於2022年3月在巴黎太平洋畫廊舉辦的展覽，包括胡傑的兩個系列版畫：

— 《林昭》系列，共16幅，圖錄已單獨發表，可在線獲取，

— 以及胡傑在2014至2017年間創作的62幅版畫。

對於這部分即興編輯的圖錄，我們選擇保留與 **Bertrand Renaudineau** 拍攝的關於胡傑版畫製作的影片同名：

La Chine rouge en noir et blanc
胡傑《木刻刀下的紅色歷史》
Red China in Black andWhite

Cette exposition de mars 2022 à la Galerie du Pacifique, à Paris, comporte deux séries de gravures par Hu Jie :

— la série de 16 sur Lin Zhao, déjà séparément diffusée, et disponible en ligne,

— 62 gravures ci-après, plus anciennes préparées entre 2014 et 2017.

Pour ce catalogue improvisé et provisoire, nous avons choisi de conserver le même titre que le film que Bertrand Renaudineau a réalisé sur (et avec) Hu Jie :

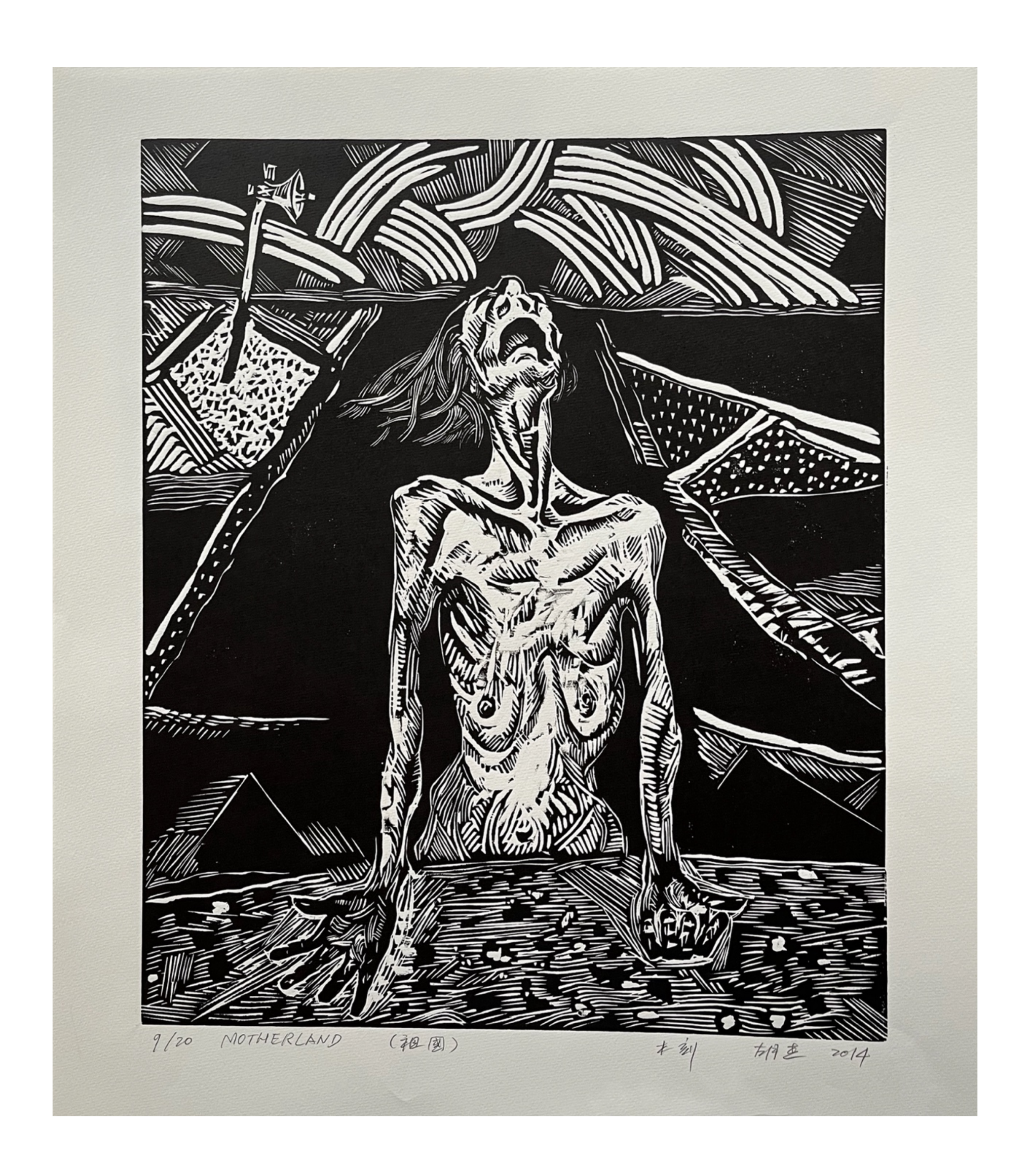
La Chine rouge en noir et blanc
胡傑《木刻刀下的紅色歷史》
Red China in Black andWhite



祖国

Fatherland

2014



祖国

Motherland

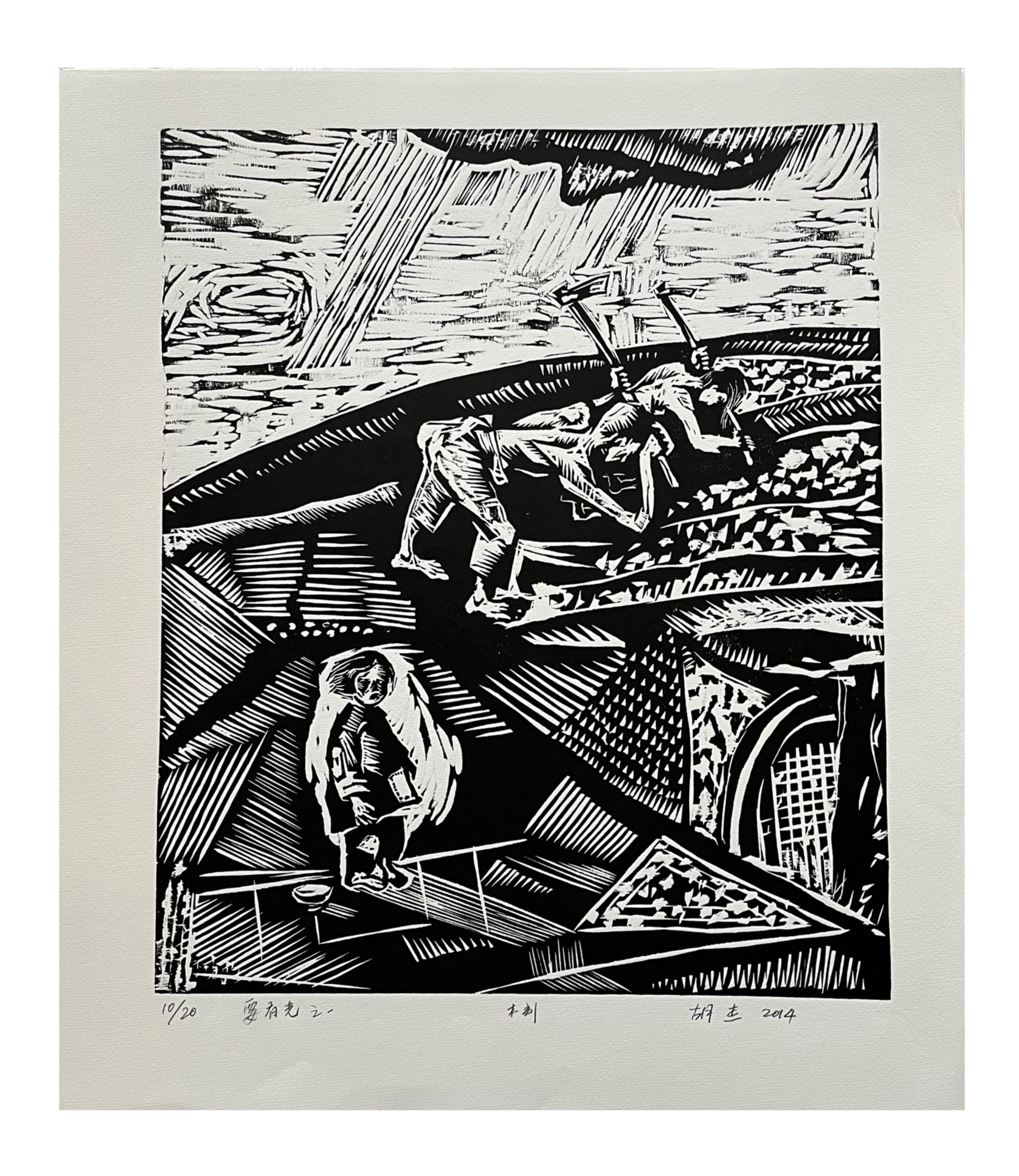
2014



种子

Les semences

2014



要有光之一

Que la lumière soit, n° 1

2014



要有光之二

Que la lumière soit, n° 2

2014



要有光之三

Que la lumière soit, n° 3

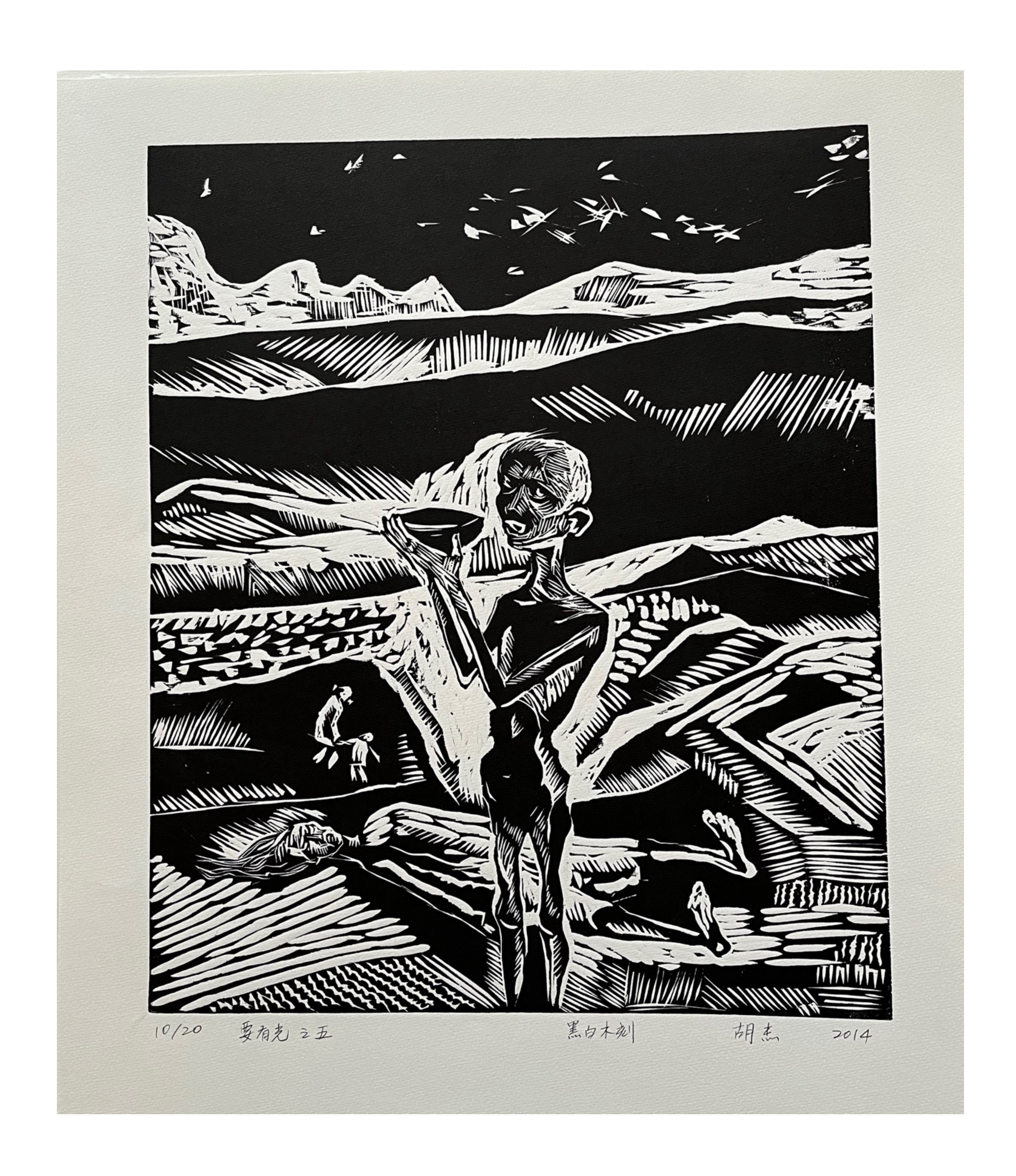
2014



要有光之四

Que la lumière soit, n° 4

2014



要有光之五

Que la lumière soit, n° 5

2014



要有光之六

Que la lumière soit, n° 6

2014



要有光之七

Que la lumière soit, n° 7

2015



要有光之八

Que la lumière soit, n° 8,

2014



要有光之九

Que la lumière soit, n° 9

2014



要有光之十

Que la lumière soit, n° 10

2014



要有光之十一

Que la lumière soit, n° 11

2014



要有光之十二

Que la lumière soit, n° 12,

2014



要有光之十三

Que la lumière soit, n° 13

2014



要有光之十四

Que la lumière soit, n° 14

2015



要有光之十五

Que la lumière soit, n° 15

2015



要有光之十六

Que la lumière soit, n° 16

2015



要有光之十七

Que la lumière soit, n° 17

2015



要有光之十八

Que la lumière soit, n° 18

2015



要有光之十九

Que la lumière soit，n° 19

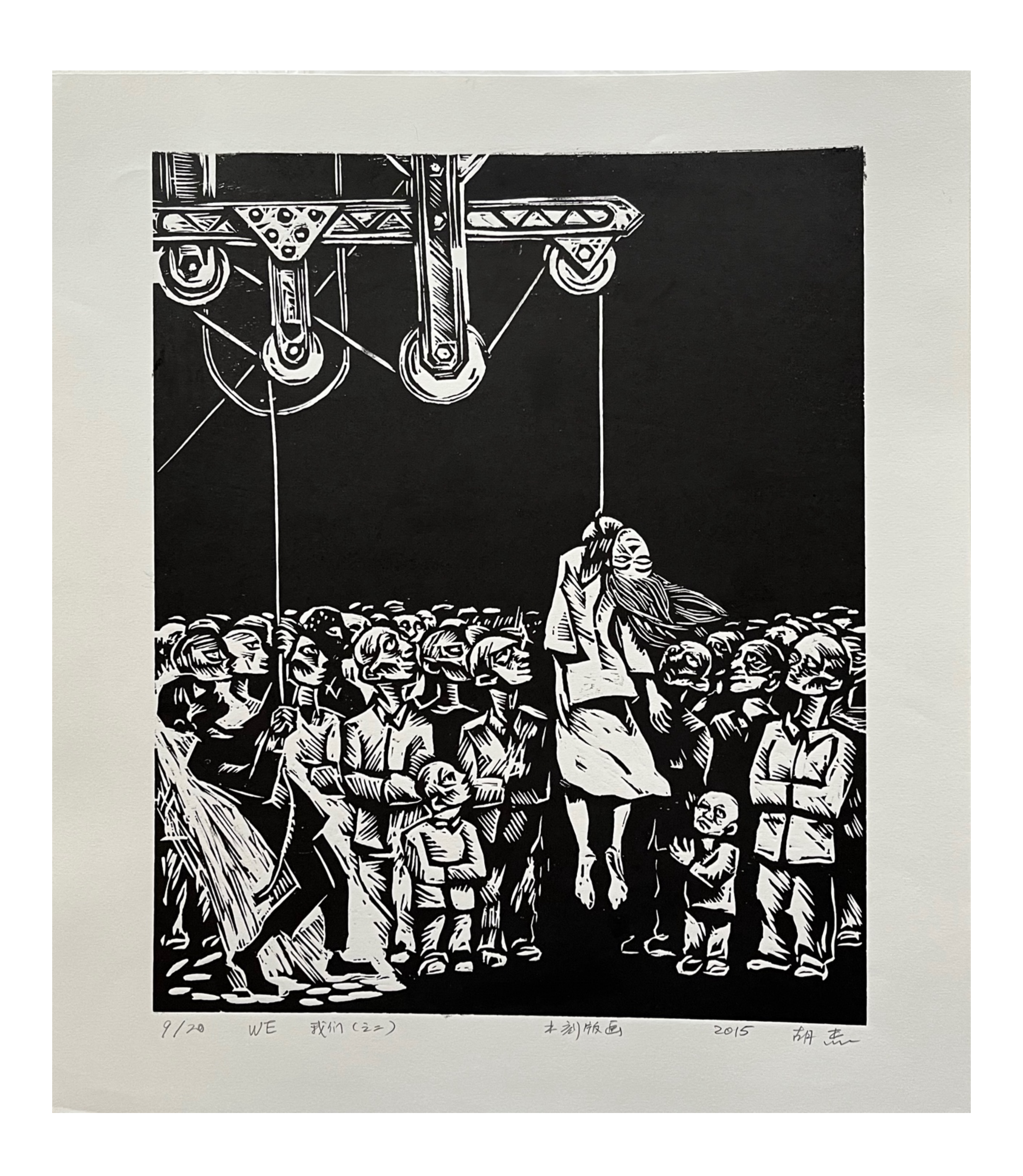
2015



我们之一

Nous, n° 1

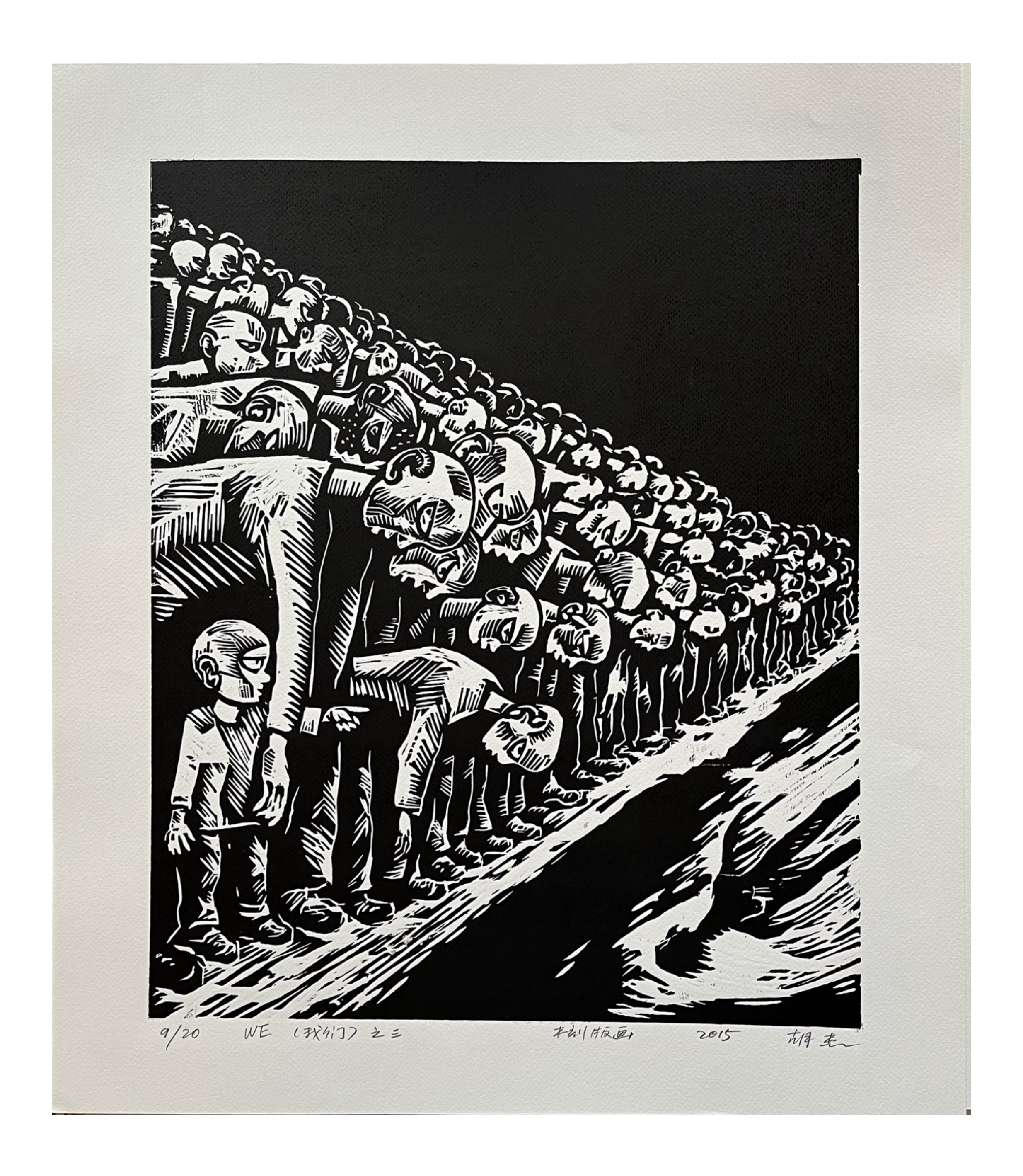
2014



我们之二

Nous, n° 2

2015



我们之三

Nous, n° 3

2015



我们之四

Nous, n° 4

2015



我们之五

Nous, n°5

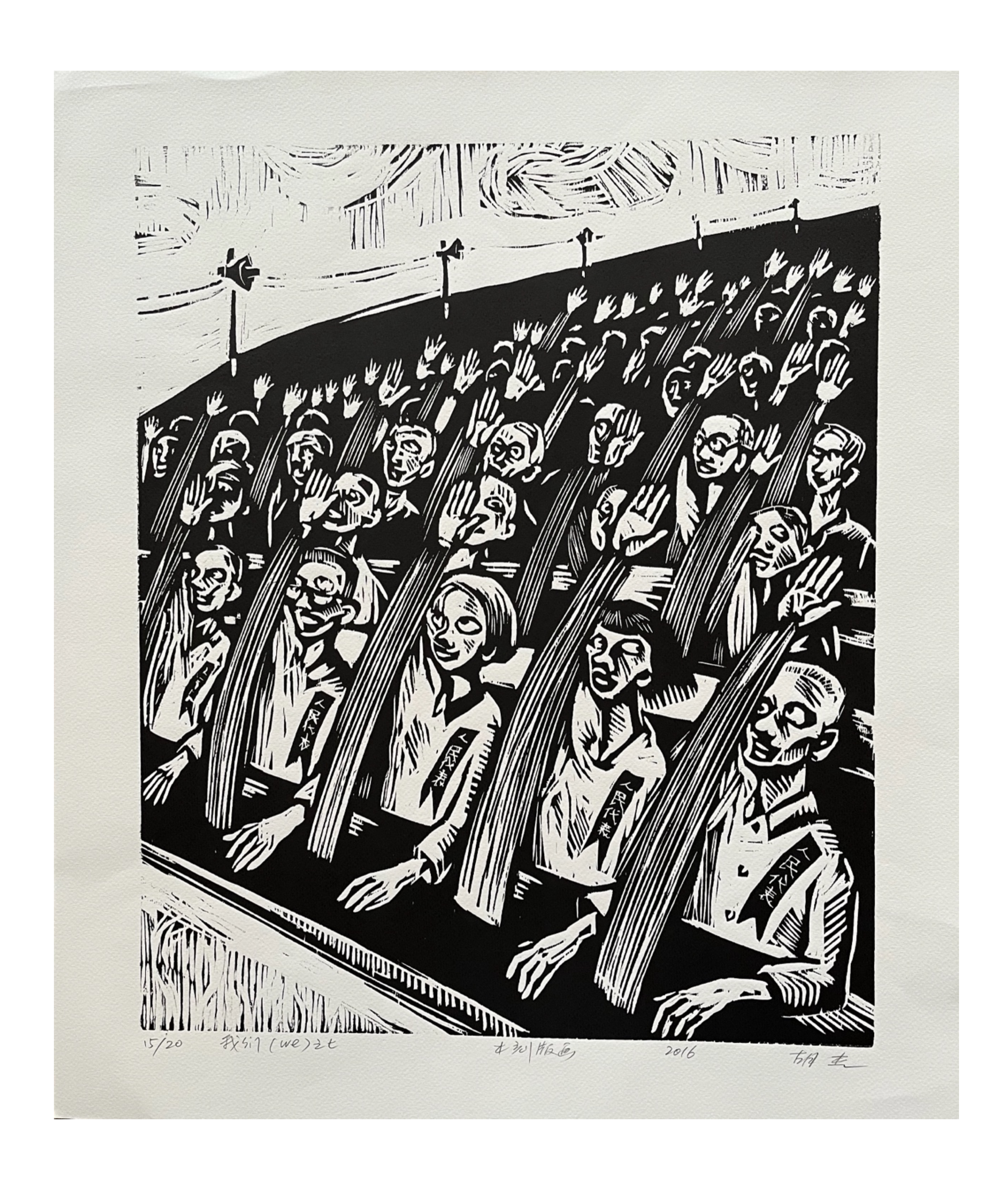
2015



我们之六

Nous, n° 6

2015



我们之七

Nous, n° *7*

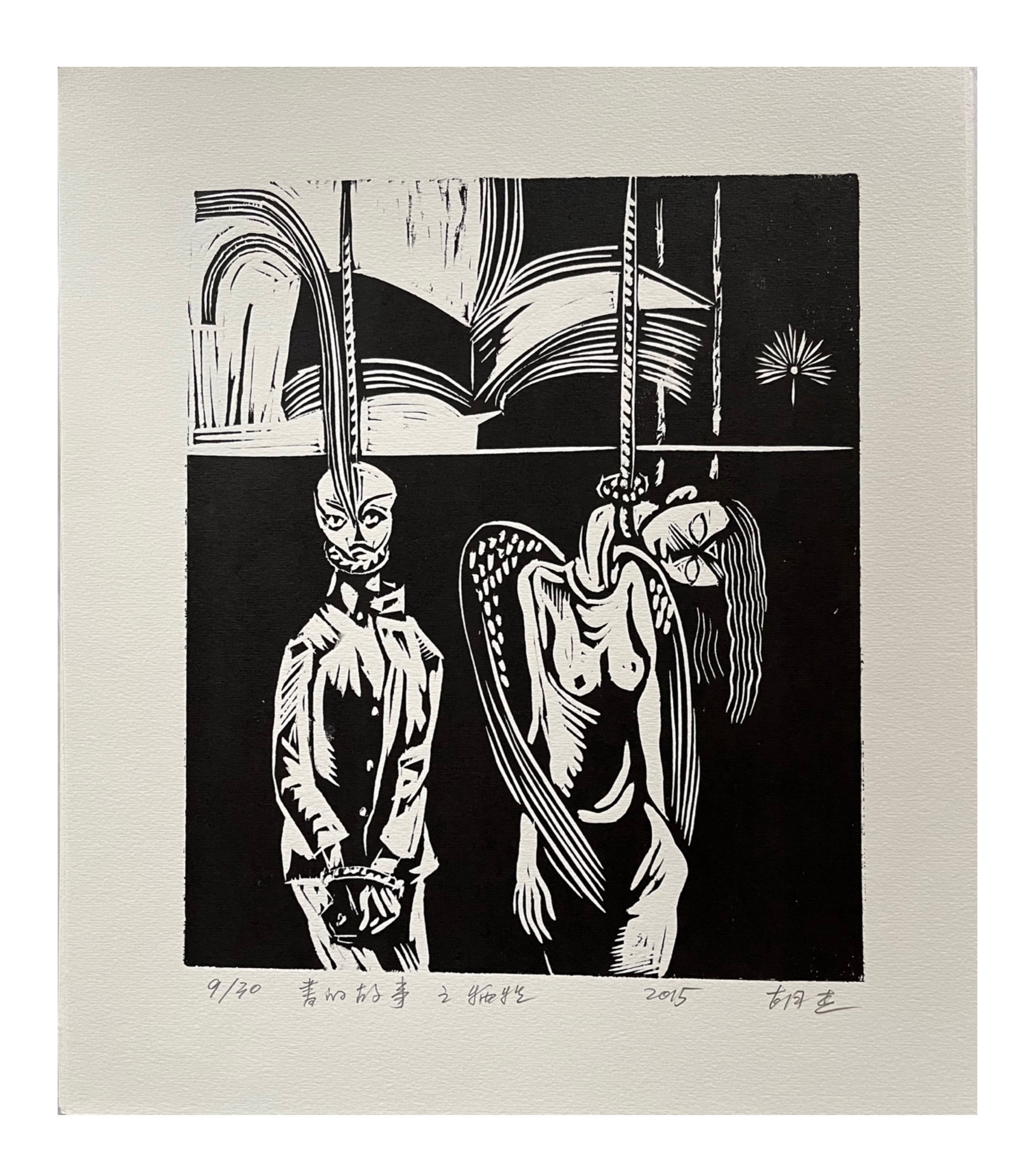
2016



书的故事之面对苦难

Histoire du livre : face aux misères

2015



书的故事之牺牲

Histoire du livre : le sacrifice

2015



书的故事之上世纪/

Histoire du livre : le siècle précédent

2015



书的故事之手稿

Histoire du livre : le manuscrit

2015



书的故事之炎黄春秋

Histoire du livre : *YanHuang ChunQiu*

2015



书的故事之记忆

Histoire du livre : la mémoire

2015



书的故事之灵感

Histoire du livre : l’inspiration,

2015



书的故事之夜猫子

Histoire du livre : la chouette

2015



书的故事之宪法

Histoire du livre : la constitution

2015



书的故事之生与死

Histoire du livre : la vie et la mort

2015



书的故事之告知

Histoire du livre : l’annonce

2015



书的故事之风景

Histoire du livre : le paysage

2015



书的故事之墙与窗

Histoire du livre : le mur et la fenêtre

2015



书的故事之红宝书

Histoire du livre : le *Petit livre rouge*

2015



书的故事之诗集/

Histoire du livre : le recueil de poèmes

2015



书的故事之劳改/

Histoire du livre : *LaoGai,* rééducation par les travaux forcés

2015



书的故事之读书

Histoire du livre : la lecture

2015



书的故事之无奈

Histoire du livre : à bout de ressources

2015



书的故事之钥匙

Histoire du livre : la clé

2015



书的故事之冥冥之中

Histoire du livre : le destin

2015



书的故事之新焚书坑儒

Histoire du livre :

Auto da fe des livres

et enterrement-des-lettrés à la mode de notre époque

2016



劳改之一

Lao Gai. Rééducation par les travaux forcés, n° 1

2015



劳改之二

Lao Gai. Rééducation par les travaux forcés, n° 2

2015



劳改之三

Lao Gai. Rééducation par les travaux forcés, n° 3

2015



劳改之四

Lao Gai. Rééducation par les travaux forcés, n° 4

2015



纪录片导演

Le documentariste

2015



大跃进·大饥荒之乳汁

Le Grand-bond-en-avant et la grande famine : le lait maternel

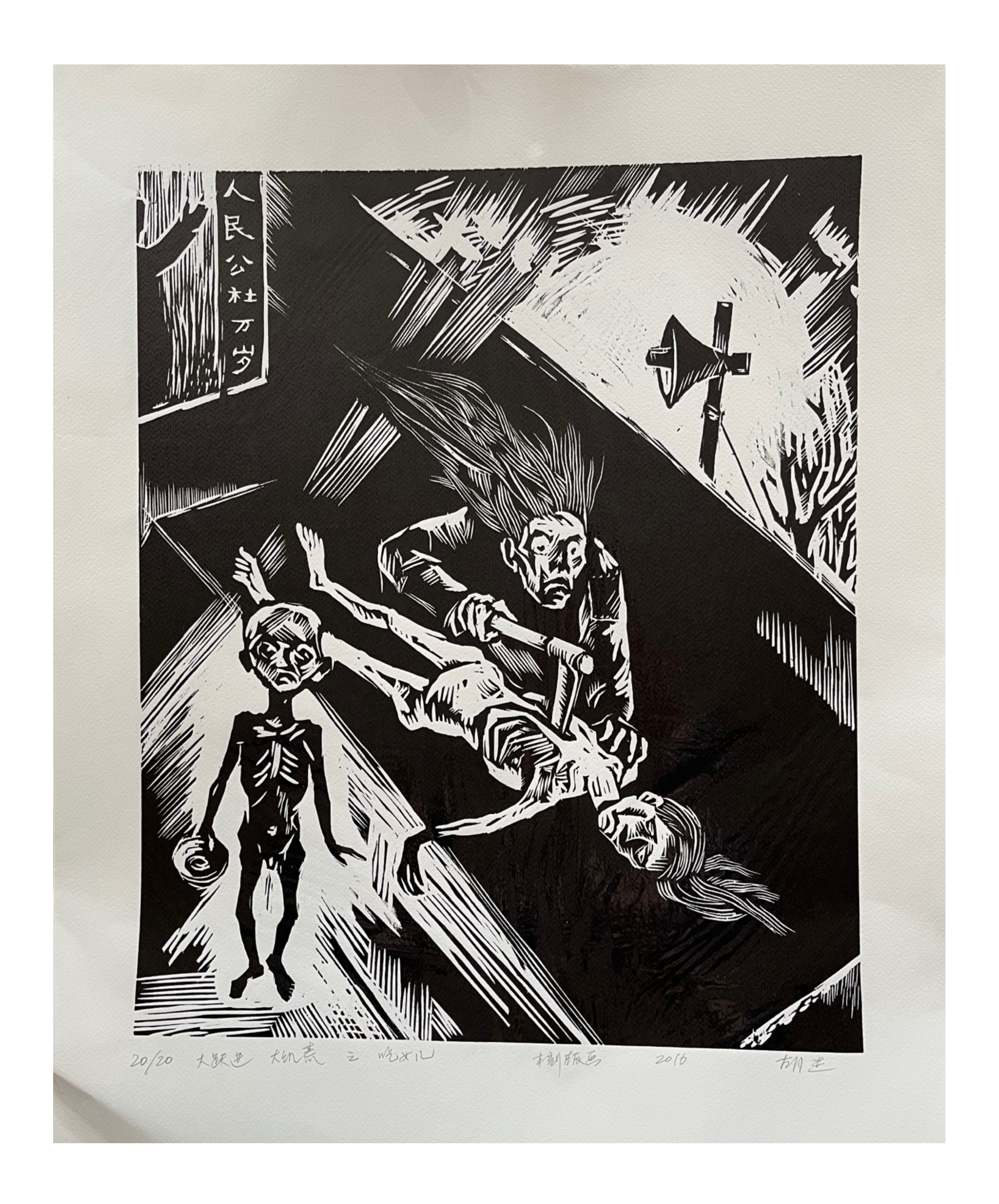
2016



大跃进·大饥荒之点天灯

Le Grand-bond-en-avant et la grande famine : la lanterne

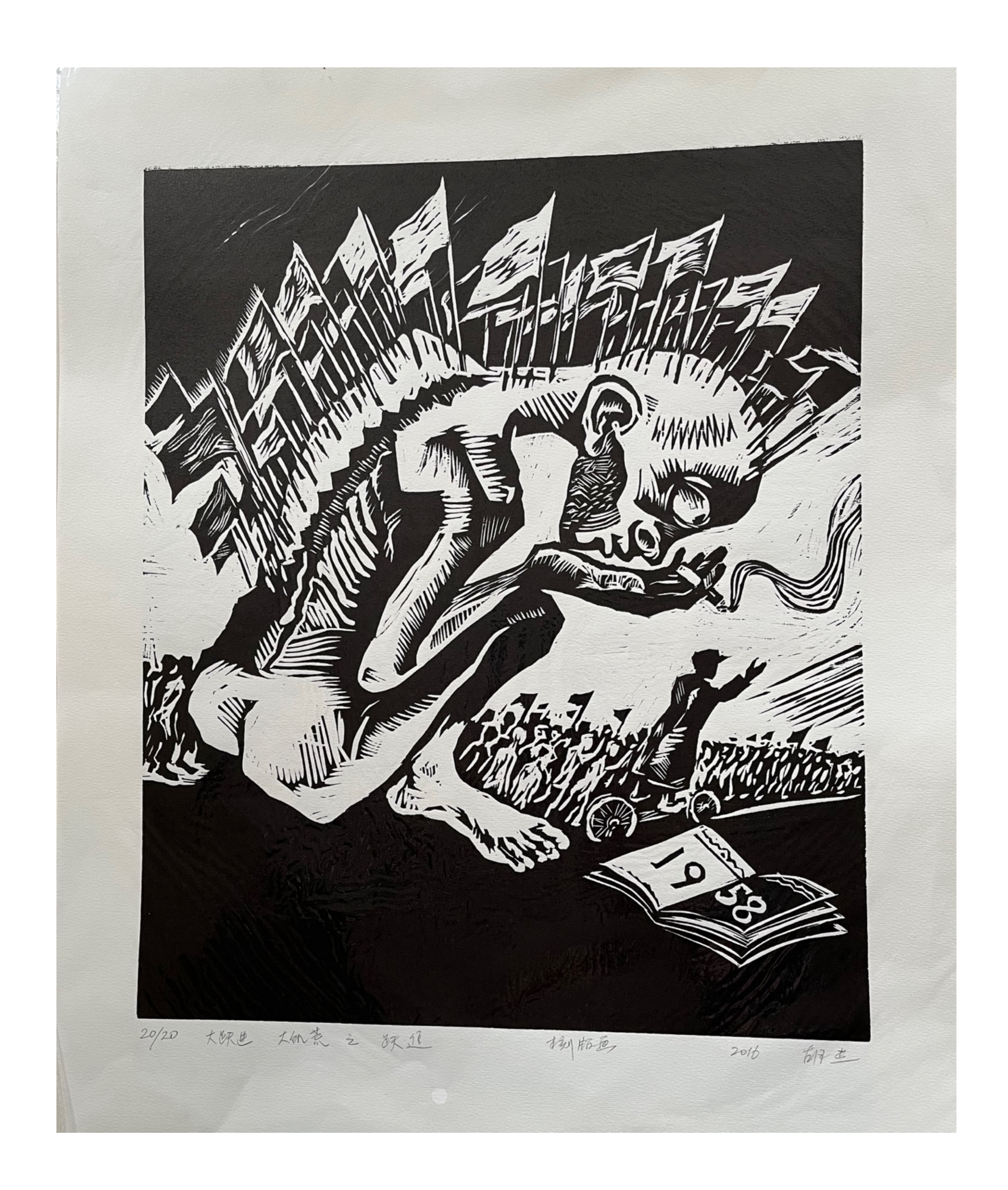
2016



大跃进·大饥荒之吃女儿

Le Grand-bond-en-avant et la grande famine : manger sa fille

2016



大跃进·大饥荒之跃进

Le Grand-bond-en-avant et la grande famine : le bond en avant

2016



大跃进·大饥荒之食尸者

Le Grand-bond-en-avant et la grande famine : le mangeur du cadavres

2016



大跃进·大饥荒之粮食卫星

Le Grand-bond-en-avant et la grande famine : le spoutnik en céréales

2017



大跃进·大饥荒之喇叭

Le Grand-bond-en-avant et la grande famine : le haut-parleur

2017